



# ELVITA

## **Bruksanvisning**

Mixer

## **User manual**

Blender

## **Brukerhåndbok**

Blender

## **Bruksanvisning**

Blender

## **Käyttöohje**

Tehosekoitin

## **Notkunarleiðbeiningar**

Blandari

# CMB3504X

---

## Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna bruksanvisning medföljer för att hjälpa dig att använda produkten. Med hjälp av instruktionerna kan du lära dig om din nya produkt så snabbt som möjligt.

Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

## Thank you

for your trust and the purchase of our product. This user manual is supplied to help you use this product. The instructions should allow you to learn about your new product as quickly as possible.

Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

## Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne brukerveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet.

Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

## Tak

fordi du har valgt at købe denne maskine. Formålet med denne hurtigvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge maskinen.

Kontrollér, at maskinen ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som maskinen er afsendt fra.

## Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä.

Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

## Þakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tæknið.

Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

**ELVITA**

Publication date: 2021-07-09

This document and its content, including written material and images, are the property of Elon Group AB. You may not copy, reproduce, modify, republish or distribute this document or any of its content without express written permission from Elon Group AB. © 2021, Elon Group AB. All rights reserved.

---



## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gäller för konsument (omfattar ej förbrukningsdelar).

## **WARRANTY**

Guarantee of quality for the consumer (does not include wear parts).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gjelder for brukere (dekker ikke forbruksdeler).

## **GARANTI**

Kvalitetsgaranti gælder for brugere (omfatter ikke forbrugsdele).

## **TAKUU**

Laatutakuu on voimassa kuluttajalle (ei koske kuluvia osia).

## **ÁBYRG**

Gæðábyrgi gildir fyrir neytendur (nær ekki yfir neysluvörur).

## **INNEHÅLL/CONTENTS/INNHOLD/INDHOLD/ SISÄLLYSLUETTELO/EFNISYFIRLIT**

<b>SVENSKA</b>	<b>5</b>
<b>ENGLISH</b>	<b>11</b>
<b>NORSK</b>	<b>17</b>
<b>DANSK</b>	<b>23</b>
<b>SUOMI</b>	<b>29</b>
<b>ÍSLENSKA</b>	<b>35</b>

## ELVITA MIXER

Läs noga igenom denna bruksanvisning innan mixern används. Spara bruksanvisningen för framtida behov så att inte felaktig användning eller personskador skall inträffa.

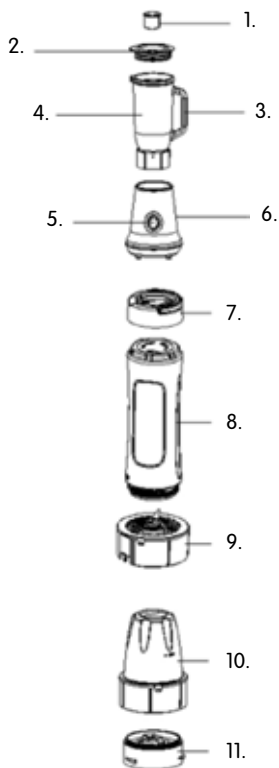
Mixer kommer i följande text även kallas för "enheten".

### GENERELLA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Enheten får endast anslutas till jordat vägguttag med nätspänning 220-240 volt 50/60Hz
- Lämna EJ barn utan uppsikt i närheten av ansluten enheten
- Denna produkt kan användas av barn, och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, samt personer med bristande erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller instrueras beträffande hur produkten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med användningen.
- Enheten skall placeras på plant, torrt underlag inomhus långt från heta värmekällor.
- Doppa inte enheten i vatten eller liknande vätska för t.ex. rengöring.
- Dra EJ i nätsladden utan använd stickkontakten för att skilja enheten från elnätet, detta för att inte skada nätsladden. Är nätsladden eller enheten i övrigt skadas får under inga omständigheter enheten användas utan skall repareras av behörig serviceverkstad
- Om enheten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten där av täcks inte av garanti eller reklamationsrätten.

## PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Iakttag försiktighet då enheten har snabbt roterande och vassa delar.
- Använd endast mixerns redskap komplett monterade.
- Kör inte enheten tom eller med mycket heta vätskor.
- Använd under inga omständigheter redskap intill enhetens knivar.



### MIXERS DELAR

1. Mätkopp
2. Kannans lock
3. Handtag
4. Kanna
5. Hastighetsreglage
6. Motorenhet
7. Bägarens lock
8. Portabel bägare
9. Bägarens fot
10. Kvarnbägare
11. Fot till kvarnbägare

### ANVÄNDNING

Mixern kan användas till att blanda, hacka, och mixa t ex milkshakes, barnmat, soppor och såser. Dessutom kan du krossa is till drinkar etc.

## **INNAN ANVÄNDNING**

- Packa upp enheten och placera alla komponenter på ett horisontellt underlag.
- Diska kannan, kannans lock och mätkoppen i varmt vatten blandat med diskmedel. Skölj därefter av allt och låt det torka.

Doppa inte motorenheten (6) i vatten under rengöring. Hantera knivarna med varsamhet de är mycket vassa.

## **HASTIGHETSVAL**

Ställ hastighetsreglaget (5) i önskat läge

- Läge 1 = lägsta hastighet
- Läge 2 = högsta hastighet
- Läge P\* (pulsering) Vrid hastighetsreglaget till läge P och håll kvar det tills önskad konsistens uppnås (hastighetsreglaget återgår automatiskt till läge 0 när du släpper det).

## **ANVÄNDNING AV MIXERKANNA (4)**

Försäkra dig om hastighetsreglaget är i läge 0 innan du monterar kannan.

## **MIXNING AV FRUKT OCH GRÖNSAKER**

- Placera motorenheten (6) på ett plant underlag.
- Skala och/eller kärna ur frukten (till exempel äpple, banan eller päron) eller grönsakerna och skär i små tärningar. Häll i den tärnade frukten/grönsakerna i kannan (4). Du kan behöva tillsätta lite rent vatten för att enheten ska orka arbeta jämnt och smidigt. Blandningsförhållandet är 2 delar frukt/grönsaker och 3 delar vatten. Den sammanlagda vätskemängden får inte överstiga max.-nivån som indikeras på kannan.
- Placera kannan (4) på motorenheten (6) och sätt på locket.
- Vrid hastighetsreglaget (5) till läge 0 när önskad konsistens uppnåtts.
- Ta av kannan från motorenheten (6), lyft försiktigt av locket och servera.

**OBS!** Kör inte enheten tom eller med heta vätskor max 60°C. Kannan kan användas för att krossa is.

## **PÅFYLLNING AV INGREDIENSER**

- Om du vill tillsätta ingredienser under mixning kan du göra det genom att lyfta på mätkoppen (1) i mitten på kannans lock (2) efter att enheten stängts av. Återmontera mätkoppen innan återstart av enheten.

**RECEPTFÖRSLAG**

<b>TYP AV LIVSMEDEL</b> Morot (äpple, päron etc.)	<b>ANVISNINGAR</b> Skär i kuber 15 mm x 15 mm x 15 mm	<b>VIKT</b> Morot: 400 g Vatten: 600 g	<b>HASTIGHET</b> Hög hastighet
--	---	--	-----------------------------------

**OBS!** Kör inte mixern under längre tid än 3 minuter.  
Låt mixern vila i minst 3 minuter innan du mixar igen.

**ANVÄNDNING AV MIXERNIS PORTABLA BÄGARE (8)**

Denna mixer är försedd med en portabel plastbägare (8) som är bekväm att bära med sig och dricka ur.

- Placera motorenheten (6) på ett plant underlag.
- Placera den portabla bägaren (8) på ett plant underlag med den öppna änden vänd uppåt.
- Fyll bägaren med de ingredienser du vill mixa. Fyll inte på över markeringen 600 ml.
- Montera samman den portabla bägaren (8) med bägarens fot (9)
- Vänd på den monterade portabla bägaren (8 & 9)
- På bägarens fot finns en pil som skall vara inriktad mot pilen på motorenheten (6). Vrid medurs för att låsa fast.
- Mixa tills önskad konsistens uppnås
- Lossa bägaren (8) och bägarens fot (9) genom att vrida dessa moturs.
- Vänd på bägaren (8) och avlägsna bägarens fot (9)
- Montera bägarens lock (7)
- Bägaren är nu enkel att bära med sig under dagen. Du behöver bara öppna locket över pipen när du ska dricka ur bägaren.

**TÄNK PÅ!** att frukt och grönsaker ska skalas eller kärnas ur och därefter skäras i små tärningar (15 x 15 x 15 mm). Frukten eller grönsakens frö kapsel måste vara ätbar (som till exempel för morot, jordgubbar, ananas, citron, druvor och tomat).

**OBS!**

- Placera ingredienserna i en bägare i följande ordning: vätska, färska ingredienser, fryst frukt, yoghurt och glass.
- Enheten får köras som längst 3 minuter utan avbrott (låt den svalna till rumstemperatur innan du startar den igen).
- Diska bägaren när du har druckit upp den mixade drinken.



## KVARN

- Placera motorenheten (6) på ett plant underlag.
- Placera kvarnbägaren (10) på ett plant underlag med den öppna änden vänd uppåt. Fyll kvarnbägaren (10) med de ingredienser du vill mixa (till exempel bönor, kaffebönor etc.). Fyll inte på över max.-nivå på 50 ml.
- Montera bägarens fot (11) på bägarens öppna sida, vrid den moturs.
- Vänd nu på den monterade kvarnbägaren
- På den monterade kvarnbägaren finns en pil som skall vara inriktad mot pilen på motorenheten (6). Vrid medurs för att låsa fast.
- Mixa tills önskad konsistens uppnås
- Ta bort kvarnbägaren genom att vrida den moturs.
- Håll bägarenheten upprätt med ena handen och lossa bägarens fot vrid den medurs.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Den automatiska rengöringsfunktionen rengör mixern och knivenheten snabbt, enkelt och säkert.

- Efter användning: Montera kannan (eller bägaren) och håll i lite varmt vatten i den. Håll hastighetsreglaget i läge P (pulsering) under några sekunder för att avlägsna matrester. Avlägsna sedan kannan (eller bägaren) från motorenheten (6) och tvätta den i rinnande vatten.
- Torka av utsidan på motorenheten (6) med en fuktig trasa, rengöringsmedel/ rengöringsprodukter som innehåller slipmedel skall inte användas. Doppa inte produkten i vatten eller annan lösning när du ska rengöra den.
- Mixerkannan (4), Portabla bägaren (8) samt kvarnbägaren kan diskas i diskmaskin med max temp på 60°C
- De roterande knivarna skall inte diskas i diskmaskin.
- Torka av alla komponenter och sätt därefter tillbaka dem.

**OBS!** Hantera knivarna med varsamhet när du diskar dem (de är mycket vassa).

## KASSERING AV FÖRBRUKAD PRODUKT

Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater insamlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

## TEKNISKA DATA

Modell: CMB3504X

Spänning: 220-240V 50/60Hz 450W





## ELVITA BLENDER

Read through this user manual carefully before using the blender. Save the manual for later reference, to avoid incorrect use or injury.

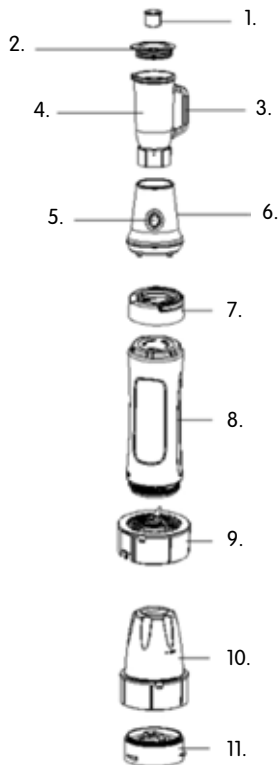
In this manual, the blender will also be referred to as “the unit”.

### GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- The unit may only be connected to an earthed wall socket with a mains voltage of 220–240V 50/60Hz.
- NEVER leave children unattended near the connected unit.
- This product can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capacities, and by persons without proper practical experience or expertise, provided they are supervised or instructed on safe use of the product and understand the risks involved with its use.
- Place the unit on a flat, dry surface indoors far away from heat sources.
- Do not immerse the unit in water or similar liquid, for instance when cleaning it.
- NEVER pull on the mains lead. To protect the lead from damage, always use the plug to disconnect the unit from the mains electricity supply. Do not use the unit under any circumstances if the mains lead or any other part of the unit is damaged. Have the unit repaired by an authorised service agent.
- If the unit is used in other ways than for its intended purpose, or without following the user manual, the user shall be responsible for any consequences. Any damage to the product resulting from improper use shall not be covered by the guarantee or the returns policy.

## PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Take care as the unit has sharp, fast-rotating parts.
- Make sure the blender accessories are correctly attached before use.
- Do not operate the unit if it is empty or has very hot liquids in it.
- Never hold implements close to the unit's blades.



### BLENDER PARTS

1. Measuring cup
2. Pitcher lid
3. Handle
4. Pitcher
5. Speed control
6. Motor unit
7. Beaker lid
8. Portable beaker
9. Beaker base
10. Mill beaker
11. Mill beaker base

### INSTRUCTIONS FOR USE

The blender can be used for mixing, chopping and blending, e.g. for milkshakes, baby food, soups and sauces. It can also be used for crushing ice for drinks etc.

**BEFORE FIRST USE**

- Unpack the unit and put all the parts on a horizontal surface.
- Wash the pitcher, pitcher lid and measuring cup with warm water and a little dishwashing liquid. Then rinse the parts and allow to dry.

Do not immerse the motor unit (6) in water during cleaning. Handle the blades with care as they are very sharp.

**SPEED CONTROL**

Set the speed control (5) to the desired speed

- Position 1 = lowest speed
- Position 2 = highest speed
- Position P\* (pulse) Turn the speed control to position P and hold it in place until the contents reach the desired consistency (the speed dial will automatically return to 0 when released).

**INSTRUCTIONS FOR USE, BLENDER PITCHER (4)**

Check that the speed control is in position 0 before attaching the pitcher.

**BLENDING FRUIT AND VEGETABLES**

- Place the motor unit (6) on a flat surface.
- Peel and/or core and dice the fruit (e.g. apple, banana or pear). Put the diced fruit/vegetables into the pitcher (4). You may need to add a little drinking water to help the unit operate smoothly and evenly. Use 2 parts fruit/vegetables to 3 parts water. The total amount of liquid must not exceed the maximum level indicated on the pitcher.
- Place the pitcher (4) on the motor unit (6) and put the lid on.
- Turn the speed control (5) to position 0 when the contents reach the desired consistency.
- Remove the pitcher from the motor unit (6), carefully remove the lid and serve.

**NOTE:** Do not operate the unit if it is empty or has hot liquids in it (max. temperature 60 °C). The pitcher can be used to crush ice.

**ADDING INGREDIENTS**

- If you want to add ingredients during blending, switch off the unit and remove the measuring cup (1) in the centre of the pitcher lid (2). Replace the measuring cup before restarting the unit.

**RECIPE SUGGESTIONS**

<b>TYPE OF FOOD</b>	<b>INSTRUCTIONS</b>	<b>WEIGHT</b>	<b>SPEED</b>
Carrot (apple, pear etc.)	Cut into cubes 15 mm x 15 mm x 15 mm	Carrot: 400 g Water: 600 g	High speed

**NOTE:** Do not run the blender for longer than 3 minutes.  
Let the blender rest for at least 3 minutes before running it again.

**INSTRUCTIONS FOR USE, PORTABLE BEAKER (8)**

This blender includes a portable plastic beaker (8) which is practical to carry around and drink from.

- Place the motor unit (6) on a flat surface.
- Place the portable beaker (8) on a flat surface with the open end facing upwards.
- Put your chosen ingredients into the beaker. Do not exceed the 600 ml marking.
- Attach the portable beaker (8) to the beaker base (9).
- Turn the assembled beaker over (8 & 9).
- The arrow on the beaker base should be aligned with the arrow on the motor unit (6). Turn clockwise to lock into place.
- Blend to the desired consistency.
- Remove the beaker (8) and the beaker base (9) by turning them counterclockwise.
- Turn the beaker over (8) and remove the beaker base (9).
- Attach the lid to the beaker (7).
- The assembled beaker can easily be carried around. To drink out of the beaker, just open the lid above the spout.

**PLEASE NOTE:** Fruit and vegetables should be peeled/cored and diced (15 x 15 x 15 mm cubes). The seeds in the fruit or vegetables must be edible (e.g. in carrots, strawberries, pineapple, grapes and tomatoes).

**NOTE!**

- Put the ingredients in the beaker in the following order: liquid, fresh ingredients, frozen fruit, yoghurt and ice cream.
- Do not operate the unit for more than 3 minutes without interruption (let it cool to room temperature before starting it again).
- Wash the beaker after finishing the blended drink.

## MILL

- Place the motor unit (6) on a flat surface.
- Place the mill beaker (10) on a flat surface with the open end facing upwards. Put the ingredients you want to grind into the mill beaker (10) (e.g. beans, coffee beans etc.). Do not exceed the max. level of 50 ml.
- Put the beaker base (11) on the open end of the beaker and turn it counterclockwise.
- Turn the assembled mill beaker over.
- The arrow on the assembled beaker mill should be aligned with the arrow on the motor unit (6). Turn clockwise to lock into place.
- Blend to the desired consistency.
- Remove the mill beaker by turning it counterclockwise.
- Hold the beaker unit upright with one hand and remove the beaker base by turning it clockwise.

## CLEANING AND MAINTENANCE

The automatic cleaning function cleans the blender and the blade unit quickly, easily and safely.

- After use: Assemble the pitcher (or beaker) and pour a little warm water into it. Hold the speed control in the P (pulse) position for a few seconds to remove food residue. Then remove the pitcher (or beaker) from the motor unit (6) and wash it in running water.
- Wipe the outside of the motor unit (6) clean with a damp cloth (do not use abrasive cleaners or cleaning products). Do not immerse the product in water or other liquid when cleaning it.
- The blender pitcher (4), portable beaker (8) and mill beaker are dishwasher-proof up to 60 °C.
- The rotating blades are not dishwasher-proof.
- Wipe all the parts dry and reassemble them.

**NOTE:** Handle the blades with care when washing them (they are very sharp)

## PRODUCT DISPOSAL

According to law, electrical and electronic devices must be disposed of at recycling stations and certain parts must be recycled. Electrical and electronic devices marked with a recycling symbol must be taken to a municipal recycling station.



## TECHNICAL DATA

Model: CMB3504X

Voltage: 220–240V 50/60Hz 450W





## ELVITA BLENDER

Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før blenderen tas i bruk. Ta vare på bruksanvisningen til fremtidig bruk for å unngå feilaktig bruk eller personskade.

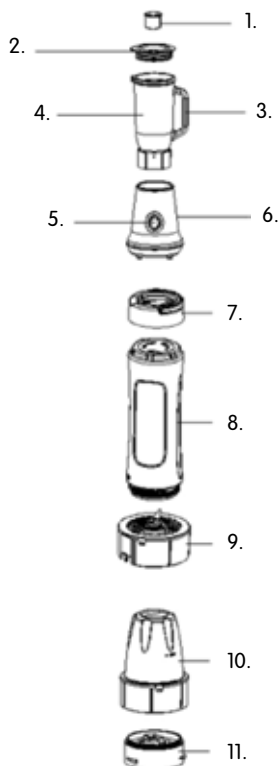
Blenderen vil i i resten av teksten også bli kalt "enheten".

### GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Enheten må kun kobles til jordet stikkontakt med nettspenning 220–240 volt 50/60 Hz
- IKKE la barn være uten tilsyn i nærheten av tilkoblet enhet.
- Dette produktet kan brukes av barn og av personer med nedsatt fysiske, sensoriske eller mentale evner, samt personer med manglende erfaring og kunnskap, dersom de overvåkes eller instrueres i hvordan produktet brukes på en sikker måte og forstår den risiko som er forbundet med bruken.
- Enheten skal plasseres på et plant, tørt underlag innendørs langt fra varme varmekilder.
- Ikke dypp enheten i vann eller lignende væske for eksempelvis rengjøring.
- IKKE dra i nettleddningen, men bruk støpselet for å skille enheten fra strømnettet slik at nettleddningen ikke skades. Enheten må ikke under noen omstendighet brukes hvis nettleddningen eller enheten for øvrig blir skadd; da må den repareres ved behørig serviceverksted.
- Dersom enheten benyttes til annet formål enn den er ment for, eller brukes uten å respektere bruksanvisningen, bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på enheten i slik sammenheng dekkes ikke av garantien eller reklamasjonsretten.

## PRODUKTSPEISIFIKKE SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Vær forsiktig, da enheten har skarpe deler som roterer raskt.
- Bruk kun blenderens redskap komplett montert.
- Ikke kjør blenderen tom eller med svært varme væsker.
- Bruk ikke under noen omstendighet redskap i nærheten av enhetens kniver.



### BLENDER DELER

1. Målebeger
2. Kannens lokk
3. Håndtak
4. Kanne
5. Hastighetsvelger
6. Motorenhet
7. Begerets lokk
8. Bærbart beger
9. Begerets fot
10. Kvernbeleg
11. Fot til kvernbeleg

### BRUK

Blenderen kan brukes til å blande, hakke og mikse f.eks. milkshake, barnemat, supper og sauser. Dessuten kan du knuse is til drinker osv.

**FØR BRUK**

- Pakk ut enheten og plasser alle komponenter på et horisontalt underlag.
- Vask kannen, kannens lokk og målebegeret i varm vann blandet med oppvaskmiddel. Skyll deretter alt og la det tørke.

Ikke dypp motorenheten (6) i vann ved rengjøring. Håndter knivene med forsiktighet, de er svært skarpe.

**HASTIGHETSVALG**

Still hastighetsvelgeren (5) i ønsket stilling

- Pos. 1 = laveste hastighet
- Pos. 2 = høyeste hastighet
- Pos. P\* (pulsering) Vri hastighetsvelgeren til posisjon P og hold den der til du har fått ønsket konsistens (hastighetsvelgeren går automatisk tilbake til posisjon 0 når du slipper den).

**BRUK AV BLENDERKANNE (4)**

Forviss deg om at hastighetsvelgeren er stillt på 0 før du monterer kannen.

**MOSING AV FRUKT OG GRØNNSAKER**

- Plasser motorenheten (6) på et plant underlag.
- Skrell og/eller fjern kjernene fra frukten (f.eks. eple, banan eller pære) eller grønnsakene og skjær dem i små terninger. Hell frukt/grønnsaksterningene i kannen (4). Du må eventuelt tilsette litt kaldt vann for at enheten skal kunne arbeide jevnt og smidig. Blandingsforholdet er 2 deler frukt/grønnsaker og 3 deler vann. Den samlede væskemengden må ikke overstige max-nivået som er angitt på kannen.
- Plasser kannen (4) på motorenheten (6) og sett på lokket.
- Vri hastighetsvelgeren (5) til 0 når ønsket konsistens er nådd.
- Ta kannen av motorenheten (6), løft forsiktig av lokket og server.

**OBS!** Ikke kjør enheten tom eller med varme væsker, maks. 60 °C. Kannen kan brukes til å knuse is.

**PÅFYLLING AV INGREDIENSER**

- Hvis du vil tilsette ingredienser mens du arbeider, kan du gjøre det ved å løfte opp målebegeret (1) midt i kannens lokk (2) etter at du har slått av enheten. Sett målebegeret tilbake før du starter enheten igjen.

**OPPSKRIFTSFORSLAG**

<b>TYPE INGREDIENSER</b>	<b>ANVISNINGER</b>	<b>VEKT</b>	<b>HASTIGHET</b>
Gulrot (eple, pære osv.)	Skjær i terninger 15 mm x 15 mm x 15 mm	Gulrot: 400 g Vann: 600 g	Høy hastighet

**OBS!** Ikke kjør blenderen i mer enn 3 minutter av gangen.  
La blenderen hvile i minst 3 minutter før du starter den på nytt.

**BRUK AV BLENDERENS BÆRBARE BEGER (8)**

Denne blenderen er utstyrt med et bærbart plastbeger (8) som er praktisk å bære med seg og drikke av.

- Plasser motorenheten (6) på et plant underlag.
- Plasser det bærbare begeret (8) på et plant underlag med den åpne enden vendt opp.
- Fyll begeret med de ingrediensene du vil blande. Ikke fyll opp over markeringen 600 ml.
- Monter det bærbare begeret (8) på begerets fot (9).
- Snu det monterte bærbare begeret (8 & 9).
- På begerets fot er det en pil som skal være rettet mot pilen på motorenheten (6). Vri med urviseren for å låse fast begeret.
- Bland til ønsket konsistens er oppnådd.
- Løsne begeret (8) og begerets fot (9) ved å vri disse mot urviseren.
- Snu begeret (8) og ta av begerets fot (9).
- Monter begerets lokk (7).
- Nå er begeret enkelt å bære med seg i løpet av dagen. Du behøver bare å åpne lokket over tuten når du skal drikke av begeret.

**HUSK!** at frukt og grønnsaker skal skrelles og kjernene fjernes, før de skjæres i små terninger (15 x 15 x 15 mm). Frukstens eller grønnsakens frø kapsel må være spiselig (som for eksempel for gulrøtter, jordbær, ananas, sitron, druer og tomater).

**OBS!**

- Plasser ingrediensene i et beger i følgende rekkefølge: væske, ferske ingredienser, fryst frukt, yoghurt og is krem.
- Enheten må kjøres i høyst 3 minutter uten avbrudd (la den avkjøles til romtemperatur før du starter den igjen).
- Vask begeret når du har drukket opp drikken du har lagd.

**KVERN**

- Plasser motorenheten (6) på et plant underlag.
- Plasser kvernbeget (10) på et plant underlag med den åpne enden vendt opp. Fyll kvernbeget (10) med de ingrediensene du vil male (for eksempel bønner, kaffebønner osv.). Ikke fyll opp over max.-nivå på 50 ml.
- Monter beget (11) på begets åpne side, vri den mot urviseren.
- Nå snur du det monterte kvernbeget.
- På det monterte kvernbeget er det en pil som skal være rettet mot pila på motorenheten (6). Vri med urviseren for å låse fast beget.
- Kvern til ønsket konsistens er oppnådd.
- Ta av kvernbeget ved å vri det mot urviseren.
- Hold begerenheten oppreist med den ene hånden og løsne begets fot ved å vri den med urviseren.

### RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Den automatiske rengjøringsfunksjonen rengjør blenderen og knivenheten raskt, enkelt og sikkert.

- Etter bruk: Monter kannen (eller beget) og hell i litt varmt vann. Hold hastighetsvelgeren i posisjon P (pulsering) i noen sekunder for å fjerne matrester. Fjern deretter kannen (eller beget) fra motorenheten (6) og vask den i rennende vann.
- Tørk av utsiden på motorenheten (6) med en fuktig klut, rengjøringsmidler/ rengjøringsprodukter som inneholder skuremidler skal ikke brukes. Ikke dypp produktet i vann eller annen oppløsning når du skal vaske det.
- Blenderkannen (4), det bærbare beget (8) samt kvernbeget kan vaskes i oppvaskmaskin med maks. temp. 60 °C.
- De roterende knivene skal ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Tørk av alle komponenter og sett dem deretter tilbake.

**OBS!** Hånder knivene med forsiktighet når du vasker dem (de er svært skarpe).

### KASSERING AV UTTJENT PRODUKT

Elektriske og elektroniske apparater skal samles inn og deler av apparatene gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal kasseres på kommunal gjenvinningsstasjon.

#### TEKNISKE DATA

Modell: CMB3504X

Spenning: 220–240 V 50/60 Hz 450 W





## ELVITA BLENDER

Læs omhyggeligt denne brugsanvisning igennem, inden blenderen tages i brug. Gem brugsanvisningen til evt. senere brug for at undgå fejlagtig brug eller personskader.

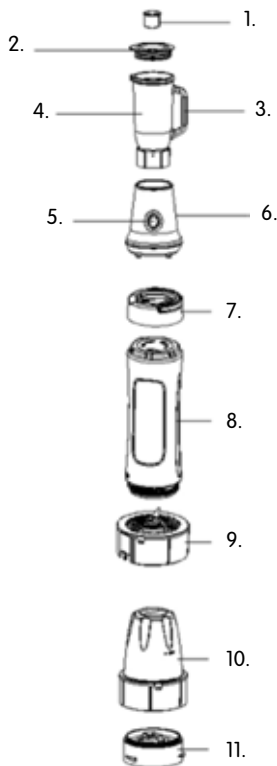
Blenderen kaldes herefter også "apparatet".

### GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Apparatet må kun tilsluttes til en jordet stikkontakt i væggen med en netspænding på 220-240 volt, 50/60 Hz.
- Lad IKKE børn være uden opsyn i nærheden af en tilsluttet apparat.
- Dette produkt kan anvendes af børn og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner samt personer uden den fornødne erfaring eller viden, hvis de er under opsyn eller instrueres i sikker anvendelse af produktet, og forstår de risici, der er forbundet med anvendelsen.
- Apparatet skal anbringes på et fladt, tørt underlag indendørs langt fra meget varme varmekilder.
- Nedsænk ikke apparatet i vand eller lignende væske ved f.eks. rengøring.
- Træk IKKE i strømkablet, men tag fat om stikket for at afbryde apparatet fra lysnettet. Dermed undgås beskadigelse af strømkablet. Hvis strømkablet eller apparatet i øvrigt beskadiges, må de under ingen omstændigheder anvendes, men skal repareres på et autoriseret serviceværksted.
- Hvis apparatet anvendes til andet end det tilsigtede formål eller anvendes uden hensyn til brugsanvisningen, bærer brugeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet som følge heraf dækkes hverken af garantien eller reklamationsretten.

## PRODUKTSPECIFIKKE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Pas på, da apparatet har hurtigtroterende og skarpe dele.
- Brug kun blenderens redskaber i helt monteret tilstand.
- Anvend ikke apparatet i tom tilstand eller med meget varme væsker.
- Sæt under ingen omstændigheder redskaber ind mod apparatets knive.



### BLENDERENS DELE

1. Tilsætningskop
2. Låg til kanden
3. Håndtag
4. Kande
5. Hastighedsknap
6. Motorenhed
7. Låg til bægeret
8. Transportabelt bæger
9. Fod til bægeret
10. Kværnbæger
11. Fod til kværnbæger

### ANVENDELSE

Blenderen kan anvendes til at blende, hakke og blande f.eks. milkshakes, baby mad, supper og saucer. Den kan også bruges til knusning af is til drinks etc.



### INDEN ANVENDELSE

- Pak apparatet ud, og placer alle komponenterne på en vandret flade.
- Vask kanden, kandens låg og tilsætningskoppen i varmt vand blandet med opvaskemiddel. Skyl derefter alle dele, og lad dem tørre.

Nedsænk ikke motorenheden (6) i vand under rengøringen. Håndter knivene med forsigtighed, da de er meget skarpe.

### VALG AF HASTIGHED

Indstil hastighedsknappen (5) på den ønskede indstilling:

- Indstilling 1 = laveste hastighed
- Indstilling 2 = højeste hastighed
- Indstilling P\* (pulsering) Drej hastighedsknappen til indstilling P, og hold den der, indtil den ønskede konsistens er opnået (hastighedsknappen vender automatisk tilbage til indstilling 0, når du slipper den).

### ANVENDELSE AF BLENDERKANDE (4)

Kontrollér, at hastighedsknappen står på indstilling 0, inden du monterer kanden.

### BLENDNING AF FRUGT OG GRØNTSAGER

- Anbring motorenheden (6) på et fladt underlag.
- Skræl og/eller udkern frugterne (f.eks. æbler, bananer eller pærer) eller grøntsagerne, og skær dem i små terninger. Hæld frugt-/grøntsagsstykkerne i kanden (4). Det kan være nødvendigt at tilsætte lidt frisk vand, så apparatet uden problemer kan bearbejde massen på ensartet vis. Blandingsforholdet er 2 dele frugt/grøntsager og 3 dele vand. Den samlede væskemængde må ikke overstige maks.-niveauet, der er angivet på kanden.
- Sæt kanden (4) på motorenheden (6), og monter låget.
- Drej hastighedsknappen (5) til indstilling 0, når den ønskede konsistens er opnået.
- Fjern kanden fra motorenheden (6), tag forsigtigt låget af, og server.

**OBS!** Anvend ikke apparatet i tom tilstand eller med væsker, der er varmere end 60 °C. Kanden kan anvendes til knusning af is.

### PÅFYLDNING AF INGREDIENSER

- Hvis du vil tilsætte ingredienser under blendningen, kan du gøre dette ved at løfte tilsætningskoppen (1) i midten af kandens låg (2), når apparatet er slukket. Sæt tilsætningskoppen på igen, inden apparatet startes på ny.

## OPSKRIFTER

TYPE FØDEVARER	ANVISNINGER	VÆGT	HASTIGHED
Gulerod (æble, pære etc.)	Skæres i terninger 15 mm x 15 mm x 15 mm	Gulerod: 400 g Vand: 600 g	Høj hastighed

**OBS!** Lad ikke blenderen køre længere end 3 minutter.  
Lad blenderen hvile i mindst 3 minutter, inden du blander igen.

### ANVENDELSE AF BLENDERENS TRANSPORTABLE BÆGER (8)

Denne blender er udstyret med et transportabelt plastbæger (8), som er praktisk at have med på farten og behageligt at drikke af.

- Anbring motorenheden (6) på et fladt underlag.
- Anbring det transportable bæger (8) på et fladt underlag med den åbne ende opad.
- Fyld bægeret med de ingredienser, du vil blende. Fyld ikke bægeret over markeringen 600 ml.
- Monter det transportable bæger (8) på bægerets fod (9).
- Vend det monterede, transportable bæger (8 & 9).
- På bægerets fod findes en pil, der skal tilpasses pilen på motorenheden (6). Drej bægeret med uret for at låse det fast.
- Blend, indtil den ønskede konsistens er opnået.
- Frigør bægeret (8) og bægerets fod (9) ved at dreje dem mod uret.
- Vend bægeret (8), og tag det af bægerets fod (9)
- Monter bægerets låg (7).
- Bægeret er nu let at have med sig i løbet af dagen. Du skal blot åbne låget over hældetuden, når du skal drikke af bægeret.

**HUSK!** Frugt og grøntsager skal skrælles eller udkernes og derefter skæres i små terninger (15 x 15 x 15 mm). Frugten eller grøntsagens frø kapsel skal være spiselig (som det eksempelvis er tilfældet med gulerødder, jordbær, ananas, citroner, vindruer og tomater).

### OBS!

- Læg ingredienserne i et bæger i denne rækkefølge: væske, ferske ingredienser, frossen frugt, yoghurt og is.
- Apparatet må ikke køre uafbrudt i længere tid end 3 minutter (lad den køle af til stuetemperatur, inden du starter den igen).
- Vask bægeret op, når du har drukket den blendede drik.

## KVÆRN

- Anbring motorenheden (6) på et fladt underlag.
- Anbring kværnbægeret (10) på et fladt underlag med den åbne ende opad. Fyld kværnbægeret (10) med de ingredienser, du vil kværne (f.eks. bønner, kaffebønner etc.). Fyld ikke bægeret over maksimumniveauet på 50 ml.
- Monter bægerets fod (11) på bægerets åbne side, og drej det mod uret.
- Vend det monterede kværnbæger
- På kværnbægerets fod findes en pil, der skal tilpasses pilen på motorenheden (6). Drej bægeret med uret for at låse det fast.
- Kværn, indtil den ønskede konsistens er opnået.
- Fjern kværnbægeret ved at dreje det mod uret.
- Hold bægerenheden i opretstående stilling med en hånd, og løs kværnbægerets fod ved at dreje den med uret.

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Den automatiske rengøringsfunktion rengør blenderen og knivenheden hurtigt, nemt og sikkert.

- Efter anvendelse: Monter kanden (eller bægeret), og hæld lidt varmt vand i den (det). Hold hastighedsknappen på indstilling P (pulsering) i nogle sekunder for at fjerne madrester. Fjern derefter kanden (eller bægeret) fra motorenheden (6), og vask den (det) under rindende vand.
- Aftør motorenhedens (6) yderside med en fugtig klud. Rengøringsmiddel/ rengøringsprodukter, der indeholder slibemiddel, må ikke anvendes. Nedsænk ikke apparatet i vand eller andre opløsninger, når du skal rengøre det.
- Blenderkanden (4), det transportable bæger (8) samt kværnbægeret kan vaskes i opvaskemaskinen ved en maks. temperatur på 60 °C.
- De roterende knive må ikke vaskes i opvaskemaskinen.
- Aftør alle komponenter, og monter dem derefter igen.

**OBS!** Håndter knivene med forsigtighed, når du vasker dem (da de er meget skarpe).

## BORTSKAFFELSE AF ET UDTJENT PRODUKT

I henhold til lovgivningen skal elektriske og elektroniske produkter indsamles, og dele af produkterne genvindes. Elektriske og elektroniske produkter, der er mærket med symbolet for affaldshåndtering, skal bortskaffes på en kommunal genbrugsplads.



## TEKNISKE DATA

Model: CMB3504X

Spænding: 220-240 V 50/60 Hz 450 W



## ELVITA TEHOSEKOITIN

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen tehosekoittimen käyttöä. Pane käyttöohje talteen vastaisen varalle estääksesi virheellisen käytön tai henkilövahingot.

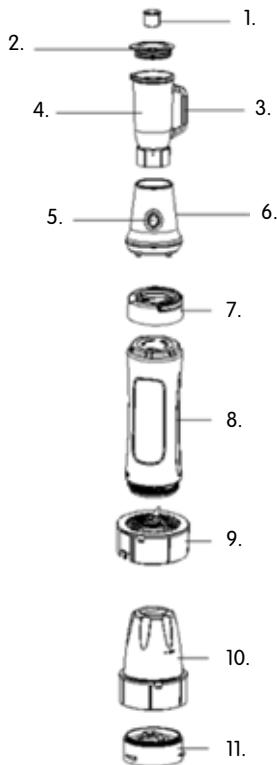
Tehosekoittimesta käytetään tuonnempana myös nimitystä "laite".

### YLEISET TURVAMÄÄRÄYKSET

- Laitteen saa liittää vain maadoitettuun pistorasiaan, jossa on 220–240 V 50/60 Hz verkkojännite.
- ÄLÄ jätä lapsia ilman valvontaa sähköverkkoon liitetyn laitteen lähelle.
- Lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky on alentunut, sekä henkilöt, joiden kokemus ja tiedot ovat puutteellisia, saavat käyttää tätä tuotetta, jos heitä valvotaan tai opastetaan käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat.
- Laite on sijoitettava sisätiloihin tasaiselle, kuivalle alustalle etäälle kuumista lämmönlähteistä.
- Älä upota laitetta veteen tai vastaavaan nesteeseen esim. puhdistusta varten.
- ÄLÄ vedä verkkojohdosta, vaan irrota laite sähköverkosta irrottamalla pistoke pistorasiasta. ettei verkkojohto vahingoitu. Jos verkkojohto tai muu laite vahingoittuu, ei laitetta saa missään olosuhteissa käyttää, vaan se on korjautettava pätevässä huoltoliikkeessä.
- Jos laitetta käytetään muuhun kuin, mihin se on tarkoitettu, tai käytetään noudattamatta käyttöohjetta, on käyttäjä itse vastuussa mahdollisista seurauksista. Takuu tai reklamaatio-oikeus eivät kata sellaisesta käytöstä tuotteelle mahdollisesti aiheutuvia vahinkoja.

## TUOTEKOHTAISET TURVAMÄÄRÄYKSET

- Noudata varovaisuutta, sillä laitteessa on nopeasti pyöriviä ja teräviä osia.
- Varmista ennen käyttöä, että tehosekoittimet tarvikkeet on kiinnitetty oikein.
- Älä käytä laitetta tyhjänä tai sekoita siinä erittäin kuumia nesteitä.
- Älä missään olosuhteissa pidä työvälineitä laitteen terien lähellä.



### TEHOSEKOITTIMEN OSAT

1. Mittakuppi
2. Kannun kansi
3. Kahva
4. Kannu
5. Nopeudenvälitsin
6. Moottoriyksikkö
7. Juomapullon kansi
8. Irrotettava juomapullo
9. Juomapullon alusta
10. Myllyn sekoituskuppi
11. Sekoituskupin alusta

### KÄYTTÖ

Tehosekoittimella voidaan sekoittaa, hienontaa ja sekoittaa esim. pirtelöitä, lastenruokaa, keittoja ja kastikkeita. Lisäksi sillä voidaan murskata jäätä drinkkeihin jne.

## ENNEN KÄYTTÖÄ

- Pura laite pakkauksesta ja aseta kaikki osat vaakasuoralle alustalle.
- Pese kannu, kannun kansi ja mittakuppi lämpimällä vedellä ja astianpesuaineella. Huuhtelee kaikki osat pesun jälkeen ja anna niiden kuivua.

Älä upota moottoriyksikköä (6) veteen puhdistuksen aikana. Käsittele teriä varoen, sillä ne ovat erittäin teräviä.

## NOPEUDEN VALINTA

Aseta nopeudenvälitsin (5) haluttuun asentoon

- Asento 1 = pienin nopeus
- Asento 2 = suurin nopeus
- Asento P\* (sykäystoiminto) Käännä nopeudenvälitsin asentoon P ja pidä se siinä, kunnes haluttu koostumus on saavutettu (nopeudenvälitsin palautuu automaattisesti asentoon 0, kun päästät sen).

## SEKOITUSKANNUN (4) KÄYTTÖ

Varmista, että nopeudenvälitsin on asennossa 0, ennen kuin asetat kannun paikalleen.

## HEDELMIEN JA VIHANNESTEN SEKOITTAMINEN

- Aseta moottoriyksikkö (6) tasaiselle alustalle.
- Kuori hedelmä (esimerkiksi omena, banaani tai päärynä) ja/tai poista siitä siemenet tai vihannekset ja leikkaa ne pieniksi kuutioiksi. Kaada kuutioidut hedelmät/vihannekset kannuun (4). Lisää tarvittaessa hieman puhdasta vettä saadaksesi laitteen toimimaan tasaisesti ja pehmeästi. Sekoitussuhde on 2 osaa hedelmiä/vihanneksia ja 3 osaa vettä. Kokonaisnestemäärä ei saa ylittää kannuun merkittyä ylärajaa.
- Aseta kannu (4) moottoriyksikköön (6) ja pane kansi paikalleen.
- Käännä nopeudenvälitsin (5) asentoon 0, kun haluttu koostumus on saavutettu.
- Poista kannu moottoriyksiköstä (6), nosta kansi varovasti pois ja tarjoile.

**HUOM!** Älä käytä laitetta tyhjänä tai sekoita nesteitä, joiden lämpötila on yli 60 °C. Kannua voidaan käyttää jäiden murskaamiseen.

## VALMISTUSAINEIDEN LISÄÄMINEN

- Jos haluat lisätä valmistusaineita sekoituksen aikana, voit tehdä nostamalla mittakupin (1) pois kannun kannen keskeltä (2), kun olet ensin sulkenut laitteen. Aseta mittakuppi takaisin paikalleen, ennen kuin käynnistät laitteen uudelleen.

## RESEPTIEHDOTUKSIA

ELINTARVIKKEEN TYYPI	OHJEET	PAINO	NOPEUS
Porkkana (omena, päärynä jne.)	Leikkaa kuutioiksi 15 mm x 15 mm x 15mm	Porkkana:400 g Vesi: 600 g	Suuri nopeus

**HUOM!** Älä käytä tehosekoitinta yhtäjaksoisesti 3 minuuttia pidempään. Anna tehosekoittimen levätä vähintään 3 minuuttia, ennen kuin käytät sitä uudelleen.

### TEHOSEKOITTIMEN IRROTETTAVAN JUOMAPULLON (8) KÄYTTÖ

Tämä tehosekoitin on varustettu irrotettavalla muovisella juomapullolla (8), jota on mukava pitää mukana ja josta miellyttävä juoda.

- Aseta moottoriyksikkö (6) tasaiselle alustalle.
- Aseta irrotettava juomapullo (8) tasaiselle alustalle pullon avoin pää ylöspäin.
- Täytä juomapullo sekoitettavilla valmistusaineilla. Älä täytä yli 600 ml:n merkkiä.
- Kiinnitä irrotettava juomapullo (8) juomapullon alustaan (9).
- Käännä irrotettava juomapullo alustoineen (8 & 9) toisinpäin.
- Juomapullon alustassa on nuoli, joka on kohdistettava moottoriyksikön (6) nuolen kohdalle. Lukitse juomapullo paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Sekoita, kunnes koostumus on haluttu.
- Irrota juomapullo (8) ja juomapullon alusta (9) kiertämällä niitä vastapäivään.
- Käännä juomapullo (8) toisinpäin ja irrota juomapullon alusta (9).
- Kiinnitä juomapullon kansi (7)
- Juomapullo on helppo pitää mukana päivän aikana. Sinun tarvitsee vain avata nokan kansi juodaksesi juomapullosta.

**HUOMAA!** että hedelmät ja vihannekset on kuorittava tai poistettava niistä siemenkota, minkä jälkeen ne on leikattava pieniksi kuutioiksi (15 x 15 x 15 mm). Hedelmien tai vihannesten (esimerkiksi porkkana, mansikat, ananas, sitruuna, viinirypäleet ja tomaatit) siementen on oltava syötäviä.

### HUOM!

- Pane valmistusaineet sekoitusastiaan seuraavassa järjestyksessä: neste, tuoreet valmistusaineet, pakastettu hedelmä, jogurtti ja jäätelö.
- Laitetta saa käyttää kerrallaan korkeintaan 3 minuuttia yhtäjaksoisesti (anna sen jäähtyä huoneenlämpötilaan, ennen kuin käynnistät sen uudelleen).
- Pese pullo, kun olet juonut sekoitetun juoman.



## MYLLY

- Aseta moottoriyksikkö (6) tasaiselle alustalle.
- Aseta sekoituskuppi (10) tasaiselle alustalle avoin pää käännettynä ylöspäin. Lisää sekoituskuppiin (10) sekoitettavat valmistusaineet (esimerkiksi pavut, kahvinpavut jne.). Älä täytä yli 50 ml:n ylärajan.
- Kiinnitä sekoituskupin alusta (11) sekoituskupin avoimelle puolelle, kierreä sitä vastapäivään.
- Käännä seuraavaksi koottu sekoituskuppi toisinpäin.
- Kootussa sekoituskupissa on nuoli, joka on kohdistettava moottoriyksikön (6) nuolen kohdalle. Lukitse sekoituskuppi paikalleen kiertämällä sitä myötäpäivään.
- Sekoita, kunnes koostumus on haluttu.
- Poista sekoituskuppi kiertämällä sitä vastapäivään.
- Pidä sekoituskuppia pystysuorassa toisella kädellä ja irrota sen alusta kiertämällä sitä myötäpäivään.

## PUHDISTUS JA KUNNOSSAPITO

Automaattinen puhdistustoiminto puhdistaa sekoittimen ja teräyksikön nopeasti, helposti ja turvallisesti.

- Käytön jälkeen: Kiinnitä kannu (tai pullo tai sekoituskuppi) ja kaada siihen hieman lämmintä vettä. Pidä nopeudenvälitsin asennossa P (sykäystoiminto) muutaman sekunnin ajan poistaaksesi ruoantähteet. Poista sen jälkeen kannu (tai pullo tai sekoituskuppi) moottoriyksiköstä (6) ja pese se juoksevan veden alla.
- Pyyhi moottoriyksikön (6) ulkopinta puhtaaksi kostealla rievulla, hiovia aineita sisältäviä puhdistusaineita/puhdistustuotteita ei saa käyttää. Älä upota tuotetta veteen tai muuhun nesteeseen, kun puhdistat sen.
- Kannu (4), irrotettava juomapullo (8) ja myllyn sekoituskuppi voidaan pestä astianpesukoneessa maks. 60 °C:een lämmössä.
- Pyöriviä teriä ei saa pestä astianpesukoneessa.
- Pyyhi kaikki osat puhtaaksi ja pane ne sen jälkeen takaisin paikalleen.

**HUOM!** Käsittele teriä varoen tiskatessa (ne ovat erittäin teräviä).

## KÄYTETYN TUOTTEEN HÄVITTÄMINEN

Lain mukaan on sähkö- ja elektroniikkalaitteet kerättävä ja laitteiden osat kierrätettävä. Jätteenkäsittelysymbolilla merkityt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on toimitettava kunnalliselle kierrätysasemalle.



## TEKNISET TIEDOT

Malli: CMB3504X

Jännite: 220–240 V 50/60 Hz 450 W



## ELVITA BLANDARI

Lestu þessar notkunarleiðbeiningar vandlega áður en blandarinn er tekinn í notkun. Geymdu notkunarleiðbeiningarnar til framtíðarbrúks síðar meir til að koma í veg fyrir ranga notkun eða líkamsskaða.

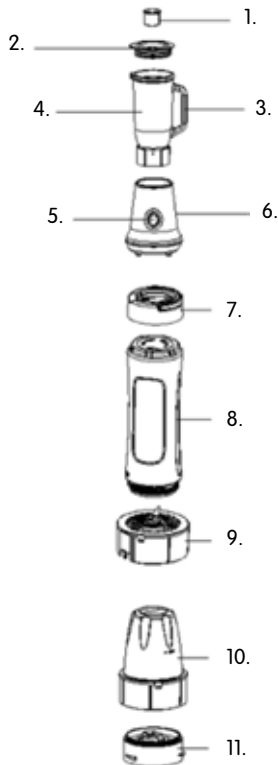
Blandarinn verður í textanum sem á eftir kemur kallaður „tækið“.

### ALMENNAR ÖRYGGISLEIÐBEININGAR

- Tækið má eingöngu tengja við jarðtengda innstungu með rafspennu upp á 220–240 V 50/60 Hz.
- EKKI skilja börn eftir án eftirlits nálægt tækinu.
- Börn og einstaklingar með skerta líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu eða sem skortir reynslu og þekkingu geta notað tækið, ef þau eru undir eftirliti eða fá leiðbeiningar um örugga notkun tækisins og skilji þær áhættur sem í henni felst.
- Staðsetja skal tækið á sléttum, þurrum fleti innandyra og fjarri hitagjöfum.
- Ekki dýfa tækinu ofan í vatn eða svipaða vökva, t.d. þegar verið er að þvo það.
- Ekki toga í rafmagnssnúruna til að taka tækið úr sambandi við rafmagn þar sem það getur skemmt snúruna; taktu í klóna þegar þú tekur það úr sambandi. Ef einhverjar skemmdir eru á rafmagnssnúrunni eða tækinu má alls ekki nota það heldur skal láta gera við það á viðurkenndu þjónustuverkstæði.
- Ef tækið er notað í öðrum tilgangi en það er ætlað fyrir, eða ef það er notað án þess að farið sé eftir notkunarleiðbeiningunum þá er notandinn ábyrgur fyrir afleiðingunum af því. Ábyrgðin og skilaréttur falla úr gildi ef tækið skemmist vegna rangrar notkunar.

## ÖRYGGISLEIÐBEININGAR VARÐANDI ÞESSA TILTEKNU VÖRU

- Farðu varlega þar sem tækið er með parta sem eru beittir og snúast hratt í hringi.
- Passaðu að allir hlutar blandarans séu festir réttan hátt áður en hann er notaður.
- Ekki setja tækið í gang ef það er tómt eða inniheldur mjög heitt vatn.
- Ekki nota nein áhöld nálægt hnífunum í tækinu undir neinum kringumstæðum.



### HLUTAR BLANDARANS

1. Mælibolli
2. Lok á könnu
3. Handfang
4. Kanna
5. Hraðastilling
6. Mótoreining
7. Lok á brúsa
8. Ferðabrúsi
9. Grunneining fyrir brúsa
10. Kvarnarílát
11. Grunneining fyrir kvarnarílát

### NOTKUN

Hægt er að nota blandarann til að blanda saman, hakka og mauka t.d. mjólkurhristinga, barnamat, súpur og sósur. Einnig er hægt að nota hann til að mylja klaka í drykki.

**FYRIR NOTKUN**

- Taktu tækið úr pakkningunni og settu alla íhluti á lárétt undirlag.
- Þvoðu könnuna, lokið á könnunni og mælibollann í heitu vatni blönduðu með uppþvottalegi. Skolaðu þetta síðan og láttu þorna.

Ekki dýfa mótoreiningunni (6) ofan í vatn þegar hún er þrífín. Farðu varlega þegar þú meðhöndlar hnífana þar sem þeir eru mjög beittir.

**HRAÐASTILLING**

Stílltu hraðastillinguna (5) á þann hraða sem óskað er eftir:

- Staða 1 = minnsti hraði
- Staða 2 = mesti hraði
- Staða P\* (púlsstilling) Settu hraðastillinguna í stöðu P og haltu henni þar þangað til þéttleikinn er orðinn eins og óskað er eftir (hraðastillingin fer sjálfvirk í stöðu 0 þegar þú sleppir henni).

**NOTKUN Á KÖNNUNNI Á BLANDARANUM (4)**

Passaðu að hraðastillingin sé í stöðu 0 áður en þú festir könnuna.

**ÁVÖXTIR OG GRÆNMETI MAUKAÐ**

- Settu mótoreininguna (6) á slétt undirlag.
- Afhýddu og/eða taktu kjarnann úr ávöxtunum (til dæmis eplum, banönum eða perum) eða grænmetinu og skerðu í litla teninga. Settu ávextina/grænmetið, sem búið er að skera í teninga, í könnuna (4). Það getur verið að þú þurfir að setja smávegis af vatni með til að tækið vinni jafnt og snurðulaust. Blöndunarhlutföllin eru 2 hlutar af ávöxtum/grænmeti og 3 hlutar af vatni. Heildarmagnið af vökva má ekki vera meira en hámarks magnið sem er merkt á könnunni.
- Settu könnuna (4) á mótoreininguna (6) og settu lokið á.
- Settu hraðastillinguna (5) í stöðu 0 þegar þéttleikinn er orðinn eins og óskað er eftir.
- Taktu könnuna af mótoreiningunni (6), taktu lokið varlega af og berðu fram.

**ATH!** Ekki setja tækið í gang þegar það er tómt eða innheldur vatn sem er heitara en 60°C. Hægt er að nota könnuna til að mylja klaka.

**HRÁEFNUM BÆTT ÚT Í**

- Ef þú vilt bæta við hráefnum þegar þú ert að mauka þá getur gert það með því að taka mælibollann (1) af sem er á miðju loki könnunnar (2) eftir að búið er að slökkva á tækinu. Settu mælibollann aftur á áður en tækið er sett aftur í gang.

## UPPÁSTUNGUR UM UPPSKRIFTIR

TEGUND AF MAT	LEIÐBEININGAR	ÞYNGD	HRAÐI
Gulrót (epli, pera o.s.frv.)	Skerðu í teninga 15 mm x 15 mm x 15 mm	Gulrót: 400 g Vatn: 600 g	Hár hraði

**ATH!** Ekki láta blandarann vera í gangi í meira en 3 mínútur í einu. Láttu líða a.m.k. 3 mínútur áður en þú setur hann í gang aftur.

### NOTKUN Á FERÐABRÚSA BLANDARANS (8)

Þessi blandari kemur með ferðabrúsa úr plasti (8) sem þægilegt er að vera með á sér og drekka úr.

- Settu mótoreininguna (6) á slétt undirlag.
- Settu ferðabrúsann á slétt undirlag og láttu opna endann snúa upp.
- Fylltu brúsann með þeim hráefnum sem þú vilt mauka saman. Ekki fylla á hann umfram 600 ml merkinguna.
- Festu ferðabrúsann (8) á grunneininguna fyrir brúsann (9).
- Snúðu ferðabrúsanum á hvolft (8 og 9).
- Á grunneiningunni fyrir brúsann er ör sem á að vera í beinni línu við örina á mótoreiningunni (6). Snúðu réttisælís til að læsa saman.
- Maukaðu saman þar til þéttleikinn er orðinn eins og óskað er effir.
- Losaðu brúsann (8) og grunneininguna fyrir brúsann (9) í sundur með því að snúa þeim rangsælís.
- Snúðu brúsanum (8) á hvolft og taktu grunneininguna fyrir brúsann (9) af.
- Festu lokið (7) á brúsann.

Það er þægilegt að hafa brúsann með sér yfir daginn. Þú þarft eingöngu að opna lokið á stútnum þegar þú ætlar að drekka úr brúsanum.

**ATHUGAÐU!** að það á að afhýða eða taka kjarnann úr ávöxtum og grænmeti og skera það síðan í litla teninga (15 x 15 x 15 mm). Fræin í ávöxtunum eða grænmetinu verða að vera æf (t.d. í gulrótum, jarðarberjum, ananas, sítrónum, vínberjum og tómötum).

### ATH!

- Settu hráefnin í brúsann í eftirfarandi röð: vatn, fersk hráefni, frosnir ávextir, jógúrt og ís.
- Hægt er að vera með tækið í gangi í mesta lagi í 3 mínútur í einu án þess að stoppa (láttu það ná stofuhita áður en þú setur það aftur í gang).
- Þvoðu brúsann þegar þú ert búin/n að drekka maukaða drykkinn.

## KVÖRN

- Settu mótoreininguna (6) á slétt undirlag.
- Settu kvarnarílátíð (10) á slétt undirlag og láttu opna endann snúa upp. Fylltu kvarnarílátíð (10) með þeim hræfnum sem þú vilt mala (til dæmis baunum, kaffibaunum o.s.frv.). Ekki fylla á það umfram 50 ml hámarks magnið.
- Festu grunneininguna fyrir ílátíð (11) á opna enda ílátsins og snúðu henni rangsælis.
- Snúðu núna samsetta kvarnarílátínu á hvolf.
- Á samsetta kvarnarílátínu er ör sem á að vera í beinni línu við örina á mótoreiningunni (6). Snúðu réttisælis til að læsa saman.
- Maukaðu saman þar til þéttleikinn er orðinn eins og óskað er eftir.
- Fjarlægðu kvarnarílátíð með því að snúa því rangsælis.
- Haltu ílátinu beinu með einni hönd og losaðu grunneininguna með því að snúa henni réttisælis.

## PRIF OG VIÐHALD

Sjálfvirka hreinsunaraðferðin hreinsar blandarann og hnifaeininguna á hraðvirkan, einfaldan og öruggan hátt.

- Eftir notkun: Festu könnuna (eða brúsann) og helltu smávegis af heitu vatni í hana. Haltu hraðastillingunni í stöðu P (púlsstilling) í nokkrar sekúndur til að fjarlægja matarafganga. Fjarlægðu síðan könnuna (eða brúsann) af mótoreiningunni (6) og þvoðu hana undir rennandi vatni.
- Þurrkaðu mótoreininguna (6) að utanverðu með rökum klút, ekki skal nota hreinsiefni eða hreinsivörur sem innihalda svarfefni. Ekki dýfa tækinu ofan í vatn eða annan vökva þegar þú ert að þrifa það.
- Blandarakannan (4), ferðabrúsinn (8) og kvarnarílátíð þola þvott í uppvottavél með hámarks hitastigi upp á 60°C.
- Það á ekki að þvo hnifana sem snúast í uppvottavél.
- Þurrkaðu alla íhlutina og settu þá síðan aftur saman.

**ATH!** Farðu varlega þegar þú þrífur hnifana (þeir eru mjög beittir).

## FÖRGUN Á NOTAÐRI VÖRU

Samkvæmt lögum skal losa sig við rafmagns- og rafeindatæki á endurvinnslustöðum og sérstakir hlutar skulu endurunir. Rafmagns- og rafeindatæki sem merkt eru með endurvinnslumerkjum verður að fara með á endurvinnslustöðvar viðeigandi sveitarfélags.



## TÆKNILÝSING

Gerð: CMB3504X

Spenna: 220–240 V 50/60 Hz 450 W

# ELVITA

## **ELON** GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.

Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro  
Sweden

ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE  
Support and service: ELVITA.SE

